



## INSTRUKCJA MONTAŻU/ASSEMBLY INSTRUCTIONS POLSKI/ENGLISH

Kod / Code: **AWO 353**  
Nazwa/ Name: **LCD/B SATEL**  
Obudowa metalowa do klawiatur.  
Metal casings for keypads.

### IM 353



**IP20**

**RoHS**

Wydanie: 2 z dnia 10.11.2017  
Zastępuje wydanie: 1 z dnia 12.01.2012

PL

### 1. Przeznaczenie:

Obudowa **AWO353** zaprojektowana została jako element systemu SSWiN, KD, itp.  
Przeznaczona jest do montażu:

- Klawiatury do SSWiN, KD itp.

### 2. Montaż:

Obudowa przeznaczona jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do ingerencji w instalacje niskonapięciowe.

Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C.



**Płyta PCB klawiatury zawiera elementy elektroniczne wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. Przed montażem należy rozładować ładunki elektrostatyczne, a w czasie montażu unikać dotykania elementów na płycie.**

1. Zamontować obudowę w dedykowanym miejscu i doprowadzić przewody połączeniowe i sygnałowe poprzez przepusty kablowe.
2. Zamontować w obudowie klawiaturę (płytę montażową) w odpowiednich otworach montażowych (z użyciem wkrętów montażowych itp.).
3. Wykonać połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.  
**Uwagi:** zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.
4. **Wykonać uruchomienie, regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu.**

EN

### 1. Destination:

The **AWO353** metal casings are designed as components in intruders alarms, access control systems, security systems etc. There are intended for installation:

- Keypad for alarm system, access control, etc.

### 2. Installation:

The metal casing must be installed by a qualified installer, holding the relevant certificates, required and necessary in the particular country for connecting (interfering with) low-voltage installations.

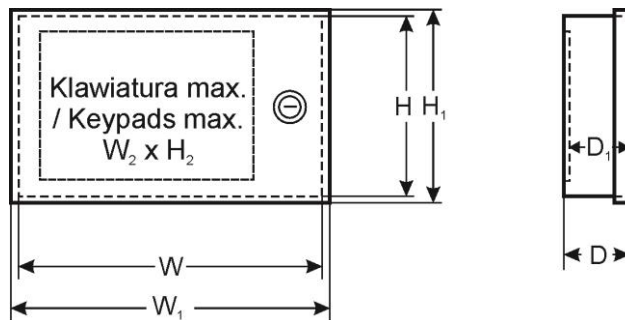
The casing should be installed indoors, where air humidity is normal (RH=90% max. without condensation) and temperature in the range of -10°C do +40°C.



#### Caution!

**The keypad's mainboard (PCB) contains electronic components sensitive to electric charges. Prior to installation, these charges must be removed. During installation, avoid touching any elements on the board.**

1. Install metal casing in dedicated place and bring in the connecting and signal conductors through cables bushings.
2. Mount the keypad (mounting plate) with dedicated holes (use bracket screw).
3. Make other connections required for the correct type of system/device.  
**Remarks:** consistent with requirements and recommendation of the producer.
4. **Start the system, adjust or configure: according to procedure of the producer's system.**



### 3. Parametry techniczne / Technical data:

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA		
Zabezpieczenie antysabotażowe	Tamper protection	1x – otwarcie obudowy 1x – opening casing
Obciążalność wyjścia TAMPER- max	Output current TAMPER - max	500mA@50Vdc
Obudowa: IP	Casing: IP	IP 20
Temperatura pracy	Operating temperature	-10°C÷40°C
Wilgotność względna RH – max.	Relative humidity RH – max.	90 [%]
Wymiary zewnętrzne obudowy: Wymiary zewnętrzne czołówki: Wymiary montażowe klawiatury:	External dimensions of the enclosure: External dimensions of the front panel: Keyboard mounting dimensions:	W=215, H=150, D=50 [+/- 2mm] W1=223, H1=155 [+/- 2mm] W2=160, H2=145, D1=42 [+/- 2mm]
Wykonanie	Material description	Blacha DC01, grubość: 0,7mm Zabezpieczenie antykorozyjne Kolor: RAL 9003/ Sheet steel DC01, Thickness: 0,7mm, Protection anticorrosion, Color: RAL9003
Zastosowanie	Destination	Do wewnątrz/Indoor
Zamykanie	Closing	zamek- 2 klucze / lockable - 2 keys
Waga netto	Net Weight	0,85 Kg
Waga brutto	Gross Weight	0,95 Kg
Uwagi/Gwarancja	Notes/Warranty	demontowalna płyta montażowa / removable mounting plate 2 lata od daty produkcji 2 year from the production date

### 4. Klawiatury które można zamontować w tej obudowie / keypads which can be mounted in the casing.

**SATEL:** CA-5 KLCD-L, CA-10 KLCD-L, CA-64 KLCD-L, INTEGRA KLCD (KLCD-R), CA-4V KLED, CA-6 KLED, CA 10 KLED, CA-64 S, CA-64 SZ, SZW-02

**PARADOX :**DIGIPLX DGP-641 LCD, DGP-610 LED, DGP-620 LED, SPECTRA 1686 V (696)

**GALAXY:** MK-5 (CP-25)

**VISIONIC:**KP-1002LCD, 1001/8LED, 1001/16LED

**PYRONIX:**MATRIX LCD FP 12610,

**CADDX NETWORK:** NX-148E(LCD),NX-1348E (LCD- ikona), NX-108E, NX-116E, NX-124E (LED)

**ROKONET:**PROSYS LCD, RP 128 KLC

**ELKRON:**KP100D, KP100, KP200D, KP106

**ADEMCO:**AD6139

**PIMA :**RX-400

**FBII:**OMNIKPLCD

#### Ogólne warunki gwarancji

Ogólne warunki gwarancji dostępne na stronie [www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl)  
**ZOBACZ**

#### PRODUCENT / PRODUCER

**Pulsar sp.j.**  
Siedlec 150, 32-744 Łapczyca, Poland  
Tel. (+48) 14-610-19-40, Fax. (+48) 14-610-19-50  
e-mail: [biuro@pulsar.pl](mailto:biuro@pulsar.pl), [sales@pulsar.pl](mailto:sales@pulsar.pl)  
http:// [www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl), [www.zasilacze.pl](http://www.zasilacze.pl)